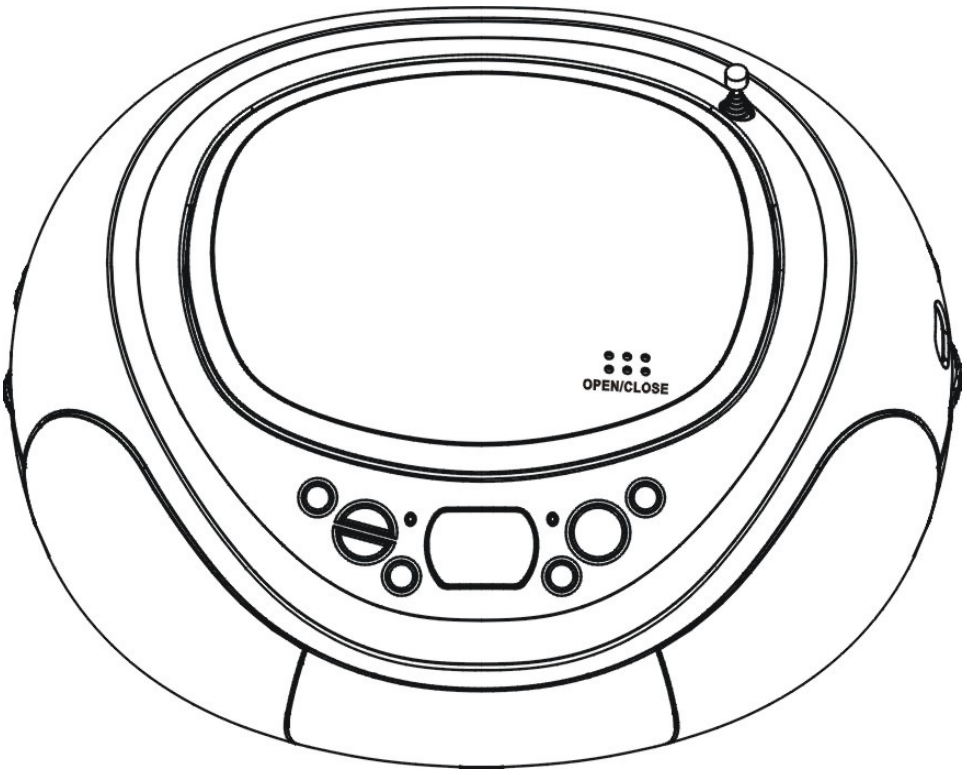
Benutzerhandbuch

MODELL: ISCD-36



www.ices-electronics.com

INHALT

1. SICHERHEITSVORKEHRUNGEN……..……01
2. REINIGUNG UND PFLEGE……..……02
3. TECHNISCHE DATEN……..02
4. TASTEN UND FUNKTIONEN…….....……....02
4.1 VORDERSEITE DES GERÄTS.....02
4.2 LINKE SEITE DES GERÄTS.....03
4.3 RÜCKSEITE DES GERÄTS…….....……..04
4.4 RECHTE SEITE DES GERÄTS…….....…..……04
5. AUSWAHL DER STROMVERSORGUNG.....**04**
5.1 Anschluss des Netzkabels.....04
5.2 Batteriebetrieb.....04
6. WIEDERGABE EINER CD……..……05
7. WIEDERHOLTE UND PROGRAMMIERTE WIEDERGABE……..05
7.1 Wiederholte Wiedergabe.....05
7.2 Programmierte Wiedergabe.....06
8. WILLKÜRLICHE WIEDERGABE…….……..06
9. ANSCHLUSS UND WIEDERGABE ANDERER AUDIOGERÄTE……..…06
10. RADIO HÖREN…….....……07
11. STÖRBEHEBUNG…….....……08

WARNUNG：

1) Dieses Gerät darf nicht in geschlossenen oder eingebauten Umgebungen wie Bücherschränken oder ähnlichem installiert werden. Der Installationsort muss **offen** und die Belüftung ausreichend sein. Die Belüftungsöffnungen dürfen nicht mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischdecken, Gardinen usw. bedeckt werden, da dies die Belüftung beeinträchtigen könnte.

2) WARNUNG: Verwenden Sie vom Hersteller empfohlenes oder mitgeliefertes Zubehör (z.B. das mitgelieferte Netzteil, Batterie, usw.).

3) WARNUNG：Lesen Sie vor der Installation und dem Gebrauch des Geräts die Angaben auf dem Gehäuse an der Unterseite des Geräts.

4) WARNUNG：Schützen Sie das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit, um die Gefahr von Feuer oder Stromschlägen zu verringern. Das Gerät ist nicht spritz- oder tropfwasserdicht; stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen auf das Gerät.

5) WARNUNG: Die Batterie (Batterie oder Batterien oder Batteriepackung) muss vor übermäßiger Wärme wie Sonneneinstrahlung, Feuer oder ähnlichem geschützt werden.

6) WARNUNG: Der Netzstecker ist die Trennvorrichtung. Die Trennvorrichtung muss immer betriebsbereit sein.

7) Ordnungsgemäße Entsorgung. Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt innerhalb der EU nicht über den normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Um möglichen Umwelt- oder Gesundheitsschäden aufgrund unsachgemäßer Müllentsorgung vorzubeugen, recyceln Sie bitte das Gerät verantwortungsbewusst im Sinne einer nachhaltigen Wiederverwertung von Rohstoffen. Geben Sie Ihr Altgerät an

einer Sammelstelle oder in dem Geschäft, in dem Sie es erworben haben, ab. Dort wird das Gerät für eine umweltgerechte Entsorgung entgegengenommen.

1. SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Vielen Dank für den Kauf des CD-Spielers. Lesen Sie das Handbuch vor dem Gebrauch sorgfältig durch und heben Sie es für zukünftige Zwecke gut auf. Es wird nützlich sein, falls Sie Probleme mit dem Gerät haben sollten.

Sicherheit

• Der Laserstrahl im CD-Spieler ist für Augen gefährlich. Nehmen Sie das Gehäuse nicht auseinander. Lassen Sie Reparaturen nur von Fachkräften durchführen.

• Falls Gegenstände oder Flüssigkeiten in das Gerät eingedrungen sind, ziehen Sie den Stecker und lassen Sie das Gerät vor dem nächsten Gebrauch von einer Fachkraft untersuchen.

Installationsort

• Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wärmequellen aufgestellt werden oder an Orten mit direkter Sonneneinstrahlung, mit viel Staub oder mechanischen Stößen.

• Stellen Sie das Gerät nicht auf einen schrägen oder instabilen Untergrund.

• Lassen Sie nach hinten hin mindestens 1 Zoll (2,54 cm) Platz. Die Belüftungsöffnungen dürfen nicht bedeckt werden, damit das Gerät ordnungsgemäß funktioniert und die Nutzungsdauer der Bauteile verlängert wird.

• Falls das Gerät in einem Auto gelassen wird, das in der Sonne parkt, wählen Sie einen Platz im Auto, an dem das Gerät vor der direkten Sonneneinstrahlung geschützt ist.

•Die Lautsprecher sind mit einem starken Magneten ausgestattet. Halten Sie Kreditkarten mit Magnetstreifen oder aufziehbare Uhren fern, um Schäden zu vermeiden.

Stromversorgung

• Verwenden Sie für den Batteriebetrieb 6 Batterien der Größe „C“. Sie sollten aufgrund einer längeren Nutzungsdauer Alkalibatterien verwenden.

• Wenn Sie die Batterien über Wochen hinweg oder länger nicht verwenden, entnehmen Sie die Batterien, um Schäden durch Auslaufen oder Korrosion zu vermeiden.

• Wenn der Spieler von einem kalten an einen warmen Ort gebracht, oder in einen feuchten Raum gestellt wird, kann an der Linse im Inneren des Geräts Kondensation entstehen. In solch einem Fall wird das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren. Entnehmen Sie die CD und warten Sie ungefähr eine Stunde, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist.

• Dieser CD-Spieler muss auf einen stabilen Untergrund ohne Vibration gestellt werden. Falls das Gerät während der Wiedergabe von CDs angestoßen wird, kann es sein, dass die Musik unterbrochen oder für einige Sekunden übersprungen wird. Das ist normal für diese Art von Gerät.

Hinweise zu CDs

• Reinigen Sie CDs vor dem Abspielen mit einem Reinigungstuch. Wischen Sie die CD von der Mitte nach außen hin ab.

• Schützen Sie CDs vor direkter Sonneneinstrahlung oder Wärmequellen wie heißen Abluftrohren. Lassen Sie CDs nicht in Autos, die in der Sonne parken, da die Temperatur im Auto stark ansteigen kann.

• Auf der CD kein Papier und keine Aufkleber anbringen. CD nicht zerkratzen.

•Bewahren Sie CDs nach dem Gebrauch in deren Schutzhülle auf. Kratzer, Schmutz oder Fingerabdrücke auf der CD können dazu führen, dass die CD nicht gelesen oder teilweise übersprungen wird.

Zerkratzte Discs

Zerkratzte Discs werden nicht wiedergegeben. Sie können die Disc möglicherweise mit einem Disc-Poliermittel reinigen.

2. REINIGUNG UND PFLEGE

Reinigung der Linse

Falls die Linse schmutzig ist, kann dies während der Wiedergabe ein Springen der CD verursachen.

Reinigen Sie die Linse mit einem herkömmlichen Linsenreiniger und Gebläse.

Reinigung des Gehäuses

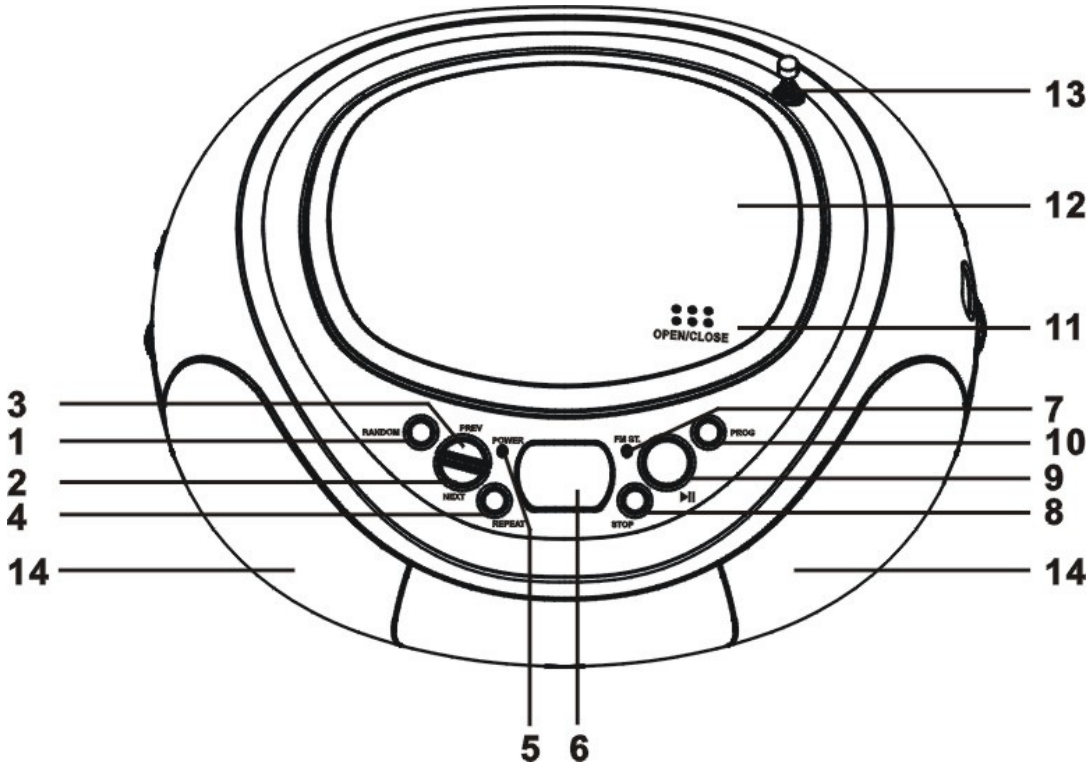
Reinigen Sie Gehäuse, Bedienfeld und die Tasten mit einem milden Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine Scheuerpads, Scheuerpulver, oder Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzol.

3. TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung	AC 230V DC 9V (6 Batterien der Größe „C“) (vorzugsweise Alkalibatterien)
Lautsprecher	4 Ohm
Ausgangsleistung	1.0W/Kanal
Abmessungen	263 x 223 x 121
Gewicht	1225g (ohne Batterien)
Unterstützte Disc-Typen	Jede normale CD für tragbare CD-Spieler
Frequenzbereich Radio	FM: 87.5-108 MHz

4. TASTEN UND FUNKTIONEN

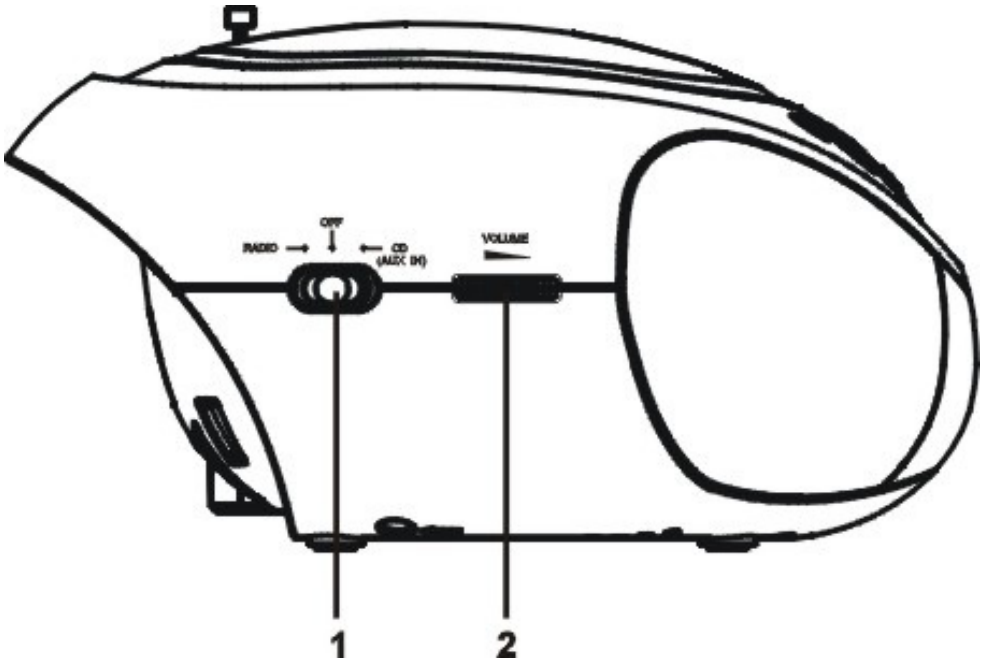
4.1 Vorderseite des Geräts



1. Random: Willkürliche Wiedergabe
2. NEXT: Zum nächsten Titel springen; während der Wiedergabe für den schnellen Suchlauf vorwärts gedrückt halten.
3. PREV: Taste einmal drücken, um zum Anfang des aktuellen Titels zu gelangen. Innerhalb einer Sekunde zweimal drücken, um zum vorhergehenden Titel zu gelangen. Taste während der Wiedergabe für den schnellen Suchlauf rückwärts gedrückt halten.
4. Repeat: Titel oder gesamte Disc wiederholt abspielen.
5. LED-Betriebsanzeige
   LED ein: Gerät ist eingeschaltet
   LED aus: Gerät ist ausgeschaltet
6. LCD-Display
7. FM ST LED-Anzeige
   LED ein: FM Stereo ist aktiviert
   LED aus: FM Mono ist aktiviert
8. Stop: Wiedergabemodus beenden
9. Wiedergabe/Pause: Diese Taste für die Wiedergabe der Disc drücken. Drücken Sie die Taste während der Wiedergabe, um die Disc anzuhalten. Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.
10. PROG: Wiedergabefolge programmieren
11. OPEN/CLOSE: CD-Fach öffnen/schließen
12. CD-Fach
13. FM-Antenne

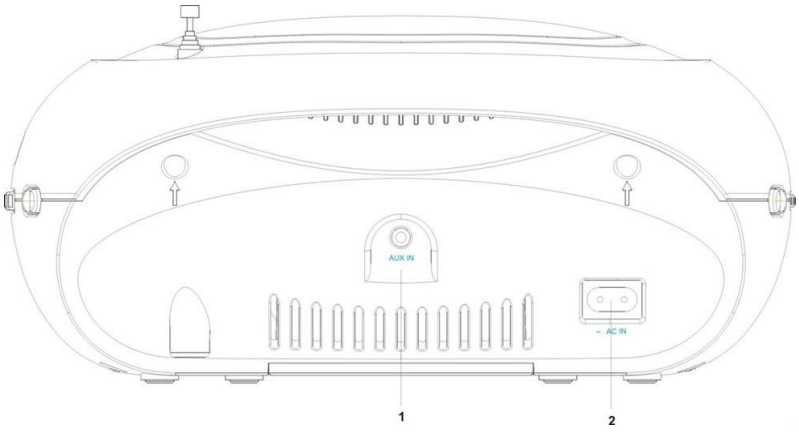
14. Lautsprecher

4.2 Linke Seite des Geräts



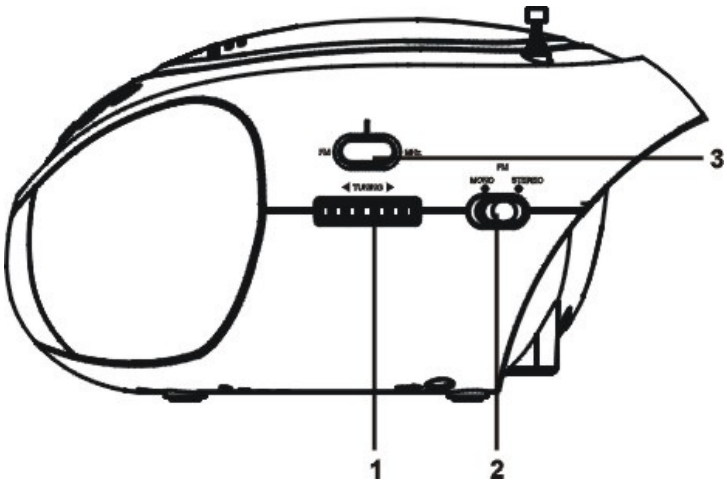
1. Funktionsschalter
2. VOLUME: Lautstärke erhöhen/reduzieren

4.3 Rückseite des Geräts



1. Audioeingang
   Eingabe des Audiosignals
2. AC Netzanschlussbuchse

4.4 Rechte Seite des Geräts



1. Tuning-Regler
2. FM MONO/STEREO Umschalter
3. FM Frequenzanzeige

5. AUSWAHL DER STROMVERSORGUNG

Das Gerät kann per Netzanschluss oder mit Batterien betrieben werden.

5.1 Anschluss des Netzkabels

Stecken Sie ein Ende des mitgelieferten Netzkabels in die Buchse an der Rückseite und schließen Sie das andere Ende an eine Steckdose an.

5.2 Batteriebetrieb

Legen Sie 6 Batterien des Typs „C“ (nicht mitgeliefert) in das Batteriefach ein.

Ziehen Sie für den Batteriebetrieb das Netzkabel aus der Buchse an der Rückseite und aus der Steckdose.

Hinweis:

• Falls der Stecker des Netzkabels nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie keine Gewalt an. Drehen Sie den Stecker um und probieren Sie es erneut. Es ist handelt sich um einen polarisierten Stecker, der nur in eine Richtung in die Steckdose und in die Buchse an der Rückseite des Geräts passt.

• Ersetzen Sie die Batterien, wenn die Anzeigelampe POWER schwächer wird oder das Gerät die Wiedergabe beendet. Nehmen Sie die CD aus dem Gerät, bevor Sie die Batterien auswechseln.

• Falls eine CD während des Batteriebetriebs nicht abgespielt wird, dann sind die Batterien fast leer. Es kann jedoch möglich sein, dass Sie mit solch schwachen Batterien noch weiter Radio hören können, da das Radio weniger Strom benötigt.

6. WIEDERGABE EINER CD

Wenn im CD-Modus die Wiedergabe länger als 15 Minuten beendet wird, schaltet sich das Gerät automatisch aus. Öffnen oder schließen Sie in diesem Modus das CD-Fach oder stellen Sie den Funktionsschalter von CD/AUX auf OFF und wieder zurück auf CD/AUX; das Gerät wird wieder eingeschaltet und der CD-Modus eingestellt.

(1) Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an oder legen Sie die Batterien ein.

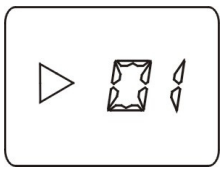
(2) Stellen Sie den Funktionsschalter auf die Position CD/AUX IN; die Anzeigelampe POWER leuchtet auf.

(3) Öffnen Sie das CD-Fach und legen Sie eine CD mit der beschrifteten Seite nach

oben ein.

(4) Schließen Sie das CD-Fach. Im Display wird die Gesamtzahl der Titel auf der Disc angezeigt.

(5) Drücken Sie die Taste WIEDERGABE/PAUSE, um die Wiedergabe zu starten. Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste WIEDERGABE/PAUSE, um die Wiedergabe zu unterbrechen; die Titelnummer blinkt. Drücken Sie WIEDERGABE/PAUSE erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.



(6) Stellen Sie mit dem Regler VOLUME die Lautstärke entsprechend ein.

(7) Drücken Sie STOP, um die Wiedergabe zu beenden.

(8) Stellen Sie den Funktionsschalter auf die Position OFF, um das Gerät auszuschalten.

HINWEIS:

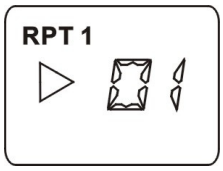
(1) Im Display erscheint die Anzeige „NO“, falls keine Disc oder die Disc falsch herum eingelegt ist.

(2) Falls Sie während der CD-Wiedergabe das Gerät anstoßen, wird die Musik beendet oder für einige Sekunden übersprungen. Dies ist normal für diese Art von Gerät.

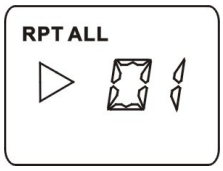
7. WIEDERHOLTE UND PROGRAMMIERTE WIEDERGABE

7.1 Wiederholte Wiedergabe

(1) Drücken Sie einmal die Taste REPEAT, um den aktuellen Titel wiederholt abzuspielen.



Drücken Sie die Taste REPEAT zweimal, um alle Titel nacheinander wiederholt abzuspielen.



(2) Drücken Sie die Taste REPEAT ein drittes Mal, um die wiederholte Wiedergabe abzubrechen.

7.2 Programmierte Wiedergabe

Im STOPP-Modus können Sie bis zu 20 Titel in gewünschter Reihenfolge programmieren.

(1) Stellen Sie den Funktionsschalter auf die Position CD/AUX IN. Stellen Sie sicher, dass die CD-Wiedergabe beendet wurde.

(2) Drücken Sie die Taste PROGRAM. Im Display blinkt die Programmnummer „01“.

(3) Wählen Sie mit den Tasten PREV/NEXT den gewünschten Titel und drücken Sie PROGRAM zum Bestätigen.
(4) WIEDERHOLEN Sie Schritt 3, bis Sie alle gewünschten Titel (bis zu 20) programmiert haben.
(5) Drücken Sie die Taste WIEDERGABE/PAUSE, um die programmierte Wiedergabe zu starten.

Alle programmierten Titel wiederholt abspielen

Drücken Sie die Taste REPEAT während der programmierten Wiedergabe zweimal.

Die aktuelle programmierte Reihenfolge ändern

Erstellen Sie einfach eine neue Reihenfolge anhand der Vorgehensweise.

Programmierte Wiedergabe abbrechen

Drücken Sie zweimal die Taste STOP oder stellen Sie den Funktionsschalter auf die Position OFF.

8. WILLKÜRLICHE WIEDERGABE

Drücken Sie die Taste RANDOM, um Titel in willkürlicher Reihenfolge abzuspielen.
(1) Stellen Sie den Funktionsschalter auf die Position CD/AUX IN. Stellen Sie sicher, dass die CD-Wiedergabe beendet wurde.
(2) Drücken Sie die Taste RANDOM, um die willkürliche Wiedergabe zu starten. Drücken Sie RANDOM erneut, um die willkürliche Wiedergabe zu beenden und die normale Wiedergabe fortzusetzen.
(3) Wählen Sie mit den Tasten PREV/NEXT den VORHERGEHENDEN/NÄCHSTEN Titel.
(4) Drücken Sie die Taste STOP, um die WILLKÜRLICHE Wiedergabe zu beenden.

9. ANSCHLUSS UND WIEDERGABE ANDERER AUDIOGERÄTE

Sie können digitale MP3-Spieler, Computer oder andere externe Audiogeräte (mit 3,5 mm Stereobuchse) an dieses Gerät anschließen und abspielen.
(1) Schließen Sie ein Audiokabel (nicht mitgeliefert) mit 3,5 mm Steckern an beiden Enden an die KOPFHÖRERBUCHSE oder LINE-OUT Buchse Ihres MP3-Spielers oder Computers an, und das andere Ende an die AUX IN Buchse dieses Geräts.
(2) Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an oder legen Sie die Batterien ein.
(3) Stellen Sie den Funktionsschalter auf die Position CD/AUX IN.
(4) Schalten Sie Ihren MP3-Spieler oder Computer ein. Stellen Sie die Lautstärke des MP3-Spielers/Computers und des Spielers entsprechend ein.
(5) Stellen Sie nach dem Gebrauch den Funktionsschalter auf die Position OFF.

HINWEIS:

Wenn Sie während der Wiedergabe ein Audiogerät an diesen CD-Spieler anschließen, wird der CD-Spieler die CD-Wiedergabe beenden und automatisch in den AUDIO IN Modus übergehen.

10. RADIO HÖREN

(1) Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an oder legen Sie die Batterien ein.
(2) Stellen Sie den Funktionsschalter auf die Position RADIO; die Anzeigelampe POWER leuchtet auf.
(3) Schieben Sie den FM MONO/STEREO Umschalter auf die gewünschte Position.
(4) Stellen Sie mit dem TUNING-Regler den gewünschten Radiosender ein. Suchen Sie nach dem besten Sound.
(5) Stellen Sie mit VOLUME die Lautstärke entsprechend ein.
(6) Stellen Sie den Funktionsschalter auf die Position OFF, um das Radio auszuschalten.

HINWEIS:

Stellen Sie beim nächsten Mal einfach den Funktionsschalter auf die Position RADIO. Das Gerät schaltet automatisch den zuletzt gehörten Radiosender ein.

Empfang verbessern

Richten Sie die FM-Antenne aus.

11. Störbehebung

Falls Sie Probleme mit dem Gerät haben, informieren Sie sich bitte in den folgenden Anleitungen.
Falls das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an ein Kundenzentrum in Ihrer Nähe.

	Problem	**Behebung**
Allgemein	Kein Strom	Schließen Sie das Netzkabel sicher an eine Steckdose an.
		Stellen Sie sicher, dass Batterien richtig eingelegt und voll sind.
	Kein Ton	Stellen Sie sicher, dass der Funktionsschalter auf der richtigen Position steht.
		Stellen Sie die Lautstärke ein.
CD-Spieler	„No“ erscheint im Display, obwohl eine CD eingelegt ist.	Legen Sie die CD mit der beschrifteten Seite nach oben ein.
	CD wird nicht wiedergegeben.	Das CD-Fach muss geschlossen sein.
		Die beschriftete Seite der CD muss nach oben zeigen.
		Nehmen Sie die CD heraus und lassen Sie das CD-FACH ungefähr eine Stunde geöffnet, bis Kondensationswasser verschwunden ist.
		Ersetzen Sie die Disc (beschädigte

		oder zerkratzte Discs werden nicht abgespielt), oder kaufen Sie ein Disc-Poliermittel, um die Disc selbst zu reparieren.
		Reinigen Sie die Disc.
		Der Funktionsschalter muss auf der Position CD/AUX IN stehen.
		Das Audiokabel muss von der AUX IN Buchse an der Rückseite getrennt sein.
	Im STOPP-Modus erscheint „1“ im Display anstatt der Gesamtzahl der Titel.	Probieren Sie eine andere Disc. MP3- oder WMA-Discs werden nicht unterstützt.
	Ton wird unterbrochen.	Reinigen Sie die CD, oder verwenden Sie eine neue im Fall schlimmer Beschädigungen.
		Das Gerät muss an einem Ort ohne Vibrationen stehen.
		Prüfen Sie, ob die Batterien voll sind.
	WÄHREND DES BATTERIEBETRIEBS läuft das Radio, CDs werden jedoch nicht abgespielt.	Im Radiomodus wird weniger Energie benötigt als im CD-Modus.
Radio	Ton ist schwach oder von schlechter Qualität.	Ersetzen Sie leere Batterien durch neue, stellen Sie das Gerät in die Nähe eines Fensters, oder drehen Sie das Gerät.

Wir behalten uns das Recht vor, das Design und technische Daten zur Verbesserung des Produkts zu ändern.

Erläuterungen und Eigenschaften in diesem Dokument sind allgemeine Angaben und ohne Garantie. Um Ihnen Produkte höchster Qualität anzubieten, behalten wir uns das Recht vor, Verbesserungen und Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen. Die englische Version gilt als Grundlage für alle Produkt- und Gebrauchsinformationen, falls in anderen Sprachen Abweichungen auftreten sollten.

Vorschriften für den Umweltschutz

Dieses Gerät darf am Ende seiner Nutzungsdauer nicht über den normalen Haushaltsmüll entsorgt werden. Es muss an einer zentralen Sammelstelle für das Recycling elektrischer und elektronischer Haushaltsgeräte abgegeben werden. Dieses Symbol auf dem Gerät, im Handbuch und auf der Verpackung weist Sie auf diese wichtige Tatsache hin. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien sind wiederverwertbar. Durch das Recycling von Altgeräten leisten Sie Ihren Beitrag zum Umweltschutz. Informieren Sie sich auf Ihrer Behörde über Sammelstellen in Ihrer Nähe.

Kundendienst und Hilfe

Für Informationen: http://www.ices-electronics.com/
Für Hilfe: http://icessupport.zendesk.com

ICES Hotline:

Deutschland	0900-1520530	(Ortsgebundener Tarif)
Die Niederlande	0900-23553626	(Ortsgebundener Tarif + 1ct p/min)
Belgien	02-6200115	(Ortsgebundener Tarif)
Frankreich	0170480005	(Ortsgebundener Tarif)

Die Hotline erreichen Sie montags bis freitags von 9 bis 18 Uhr.
Falls Ihr Gerät repariert werden muss, wird Sie unsere Hotline an Ihren Einzelhändler vor Ort weiterleiten.

ICES bietet Leistungen und Garantien in Übereinstimmung mit dem Europäischen Gesetz. Im Falle von Reparaturen (sowohl während als auch nach Ablauf der Garantiezeit) sollten Sie also Ihren Einzelhändler kontaktieren.

Beachten Sie: Es ist nicht möglich, Geräte für Reparaturen direkt an ICES zu schicken.

Wichtiger Hinweis: Falls dieses Gerät von einem nicht autorisierten Kundendienst geöffnet oder darauf zugegriffen wird, erlischt die Garantie.

Dieses Symbol zeigt an, dass das entsprechende Produkt oder dessen Batterie in Europa nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um die ordnungsgemäße Abfallbehandlung des Produkts und dessen Batterie zu gewährleisten, müssen diese im Einklang mit allen anwendbaren örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Elektrogeräten und Batterien entsorgt werden. Dabei helfen Sie natürliche Ressourcen zu schonen und Umweltschutzstandards zur Verwertung und Entsorgung von Altgeräten aufrecht zu halten (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

CE

Produkte mit der CE Kennzeichnung entsprechen der EMC-Richtlinie (2004/108/EC) und der Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EC), herausgegeben von der Kommission der Europäischen Gemeinschaft.
The declaration of conformity may be consulted at http://www.stl.nl/supportfiles/ices/CE/iskjuhg8o73tyfsdr6tfr6.pdf

®Alle Rechte vorbehalten